



INTEGRACION,
EXTENSION,
DOCENCIA
E INVESTIGACION
PARA LA
INCLUSION
Y COHESION
SOCIAL

22 AL 25
NOVIEMBRE
DE 2011
SANTA FE
ARGENTINA



TITULO: La extensión como experiencia de formación.

EJE: Incorporación curricular de la extensión

AUTORES: Torres, Fabiana Marisol; Farfán, Tania; Mabel, Argañaraz, Caillou, Eliana; Gopar Analía, Carmen, José.

REFERENCIA INSTITUCIONAL: CISEN (Centro de Investigación Social y Educativa del Norte Argentino) – Universidad Nacional de Salta

CONTACTOS: mabu_salta@hotmail.com; solslf09@hotmail.com

RESUMEN

Nuestro trabajo busca reflexionar sobre la importancia de la extensión como espacio de formación académica a partir de nuestra experiencia de extensión universitaria en comunidades andinas. En este contexto, la práctica extensionista nos permite dialogar con otras realidades, experimentando profundos cambios, replanteamientos, construcciones y deconstrucciones de nuestros saberes y prácticas.

A partir de nuestras intervenciones desarrollamos diversos proyectos de extensión y voluntariados tendientes a favorecer y acompañar prácticas educativas y de intervención comunicativa, dinamizando vínculos de colaboración con la comunidad, entre docentes, escuelas y Universidad. Proponemos talleres y dinámicas de animación sociocultural, tratando de interpretar las demandas y necesidades con cada grupo y en cada comunidad. Se trata de estar presentes, de ponernos a disposición tanto de los/as estudiantes como de sus familiares y de los docentes rurales.

En consecuencia, se nos plantean desafíos cotidianos donde enfrentamos la complejidad para la cual no preparan los planes de estudios teóricos y disciplinarios. La complejidad de la realidad nos atraviesa, nos dificulta, nos limita, nos moviliza ¿en que medida somos capaces de actuarla y de transformarla?, ¿cómo se relacionan estos impactos con un plan de estudios académico?

Siendo que nuestra práctica es voluntaria y su vínculo curricular es débil, apenas considerado por dos o tres asignaturas, nos planteamos ¿es posible crear un espacio curricular para la extensión de carácter transversal? Nuestra propuesta pretende aportar a la formación académica desde el diálogo con otros saberes, superando la actual dicotomía entre curricular obligatorio y voluntario optativo, donde suele relegarse a la extensión.



INTEGRACION,
EXTENSION,
DOCENCIA
E INVESTIGACION
PARA LA
INCLUSION
Y COHESION
SOCIAL

22 AL 25
NOVIEMBRE
DE 2011
SANTA FE
ARGENTINA



1. INTRODUCCIÓN

Nuestro trabajo busca reflexionar sobre la importancia de la extensión como espacio de formación académica a partir de nuestra experiencia de extensión universitaria en un contexto de comunidades andinas ubicadas en la Quebrada del Toro, en el Dpto. de Rosario de Lerma de la Provincia de Salta. Desde el año 2005 un grupo de docentes, graduados y estudiantes nos reunimos para desarrollar hasta el presente, diversos proyectos de extensión y voluntariados tendientes a favorecer y acompañar prácticas educativas y de intervención comunicativa, dinamizando vínculos de colaboración con la comunidad, entre docentes, escuelas y Universidad. En este contexto, la práctica extensionista nos permite dialogar con otras realidades, experimentando profundos cambios, replanteamientos, construcciones y reconstrucciones de nuestros saberes y practicas.

La Quebrada del Toro se ubica en el Dpto. de Rosario de Lerma, Provincia de Salta, en el municipio de Campo Quijano, recorrida por la ruta Nacional N° .51; y en ella se encuentran pequeños poblados donde habitan familias campesinas, desde tiempos anteriores a la conquista, que desarrollan actividades agrícolas – ganaderas, destinadas fundamentalmente al autoconsumo y con venta de algunos excedentes al mercado.

Nuestra participación empezó con el objetivo de acompañar a los diferentes actores sociales de algunas comunidades de la Quebrada del Toro, en procesos socioculturales, educativos y políticos de la zona, a partir de prácticas educativas e intervenciones comunicativas.

2. NUESTRAS ACCIONES (CARACTERÍSTICAS DE LA EXPERIENCIA)

Comenzamos a pensar este trabajo como Extensión Universitaria, a partir de un conjunto de propuestas y acciones que se vienen desarrollando desde fines del 2004 en las diferentes comunidades de la Quebrada del Toro en sus instituciones sociales, culturales y educativas.

Año a año nuestro modo de participación fue cambiando, como también fueron cambiando algunos miembros del grupo; sin embargo el interés de construir lazos y vínculos entre estudiantes, docentes y pobladores aún permanece intacto.



INTEGRACION,
EXTENSION,
DOCENCIA
E INVESTIGACION
PARA LA
INCLUSION
Y COHESION
SOCIAL

22 AL 25
NOVIEMBRE
DE 2011
SANTA FE
ARGENTINA



Nuestros recursos son precarios y las tareas aumentan y cambian, al igual que los interlocutores en el campo, lo que implica un volver a pensar y a hacer con estas personas. Se trata de un trabajo viajero que constantemente re-comienza y se re-acomoda en relación con los acontecimientos que puedan conmover a los grupos locales.

Previo al accionar en terreno, mantenemos reuniones con informantes y con los coordinadores de los distintos proyectos; además estudiamos informes previos, proyectos institucionales y toda información disponible sobre la zona. Ya en el campo, mantenemos una disposición a la escucha y a la observación, dentro y fuera de las escuelas y de las comunidades.

Elaboramos diferentes planes de acción destinados a acompañar a los actores sociales de algunas comunidades como El Alisal, Gobernador Solá, Ingeniero Maury, El Alfarcito y Las Cuevas en procesos socioculturales, educativos y políticos que fueron emergiendo en los últimos tiempos.

Nuestra estrategia de intervención es “in situ”, básicamente consiste en brindar/ofrecer talleres en las distintas instituciones escolares de la zona, con niños, niñas y jóvenes, buscando atender demandas específicas, fortaleciendo prácticas educativas apropiadas a las comunidades andinas.

En este sentido nuestras prácticas y saberes, enfrentan el gran desafío de respetar, contextualizar y valorar las formas culturales locales, sin dejar de lado ni desconocer las legitimadas en el currículo escolar.

Vamos a las comunidades y a las escuelas de la Quebrada para estar con ellos, para acompañarlos en lo cotidiano y en las luchas, en sus tiempos y espacios. Intercambiamos junto a los jóvenes y adultos conocimientos y experiencias en relación con su cultura e historia.

3. ANALISIS

“Extender la Universidad es poner la Universidad al servicio del pueblo, en un permanente intercambio de saberes”

Manifiesto Liminar de Córdoba

A partir de nuestra experiencia en contextos rurales andinos, se nos plantean desafíos cotidianos donde enfrentamos la complejidad para la cual no nos preparan los planes de estudios teóricos y disciplinarios. El pensar que solo teniendo un bagaje de conocimiento académico era suficiente para la “puesta en práctica” en los ámbitos de



INTEGRACION,
EXTENSION,
DOCENCIA
E INVESTIGACION
PARA LA
INCLUSION
Y COHESION
SOCIAL

22 AL 25
NOVIEMBRE
DE 2011
SANTA FE
ARGENTINA



intervención, creó en nosotros una primera ruptura acerca de lo que creíamos como formación e intervención, lo cual nos llevo a vivir experiencias distintas, a replantearnos y reflexionar a partir de ellos sobre nuestra formación y nuestro accionar.

En este sentido nos preguntamos/cuestionamos: ¿la práctica de la extensión universitaria se constituye como práctica de formación?, ¿contribuye en la construcción de una identidad profesional comprometida con la realidad social? .Ante las unánimes respuestas positivas que la experiencia reflexionada de cada uno ha generado: ¿sería posible pensar/crear un espacio curricular para la integración de prácticas de extensión en los Planes de Estudio? Este último interrogante admite una pluralidad de respuestas e involucran diversas posiciones en las prácticas que desarrollamos como grupo de docentes, graduados y estudiantes.

Reflexionando sobre estas cuestiones, volvemos a la lectura de Freire, entendiendo a la extensión universitaria no como mera transmisión de información y conocimientos académicos, sino como un diálogo y un proceso creador, abierto a la pregunta y a la esperanza.

En nuestras prácticas en el contexto andino, aprendimos la importancia de las presencias, de los tiempos de acompañar, ya que somos convocados desde todo nuestro cuerpo, afectos y voluntad. En este sentido, la extensión universitaria nos ofrece abrir la mirada y la escucha para apreciar las diferencias y compartir con los otros. Nos posibilita *“buscar hasta encontrar otra perspectiva más crítica, más adecuada que pueda incluir y tomar en cuenta las perspectivas de los otros. (...) será aprender a ser conscientes y a estar atentos. Se trata de comprender mejor”*¹.

Es en esta tarea, a través del diálogo con otras realidades, donde nos transformamos y quizás podamos facilitar oportunidades para que quienes nos acompañan vivencien también experiencias formativas y transformadoras.

La extensión como experiencia de formación *“no es otra cosa que nuestra relación con el mundo con los otros, y nosotros mismos (...) lo real de la experiencia supone una dimensión de extrañeza, de exterioridad, de alteridad, de diferencia”*². Se trata de un proceso bidireccional entre saberes, prácticas y herramientas, que tienden a la transformación crítica de las mismas, donde a la vez nos transforma y nos forma.

¹ Masschelein, Jan (2004): “E-ducuar la mirada, en Dussel y otros, Pedagogía de la imagen. Manantial. Flacso OSDE”

² Larrosa, Jorge. “Deseo de realidad. Algunas notas sobre experiencia y alteridad para comenzar a desentrañar la investigación educativa”. (Policopiado-Barcelona)



INTEGRACION,
EXTENSION,
DOCENCIA
E INVESTIGACION
PARA LA
INCLUSION
Y COHESION
SOCIAL

22 AL 25
NOVIEMBRE
DE 2011
SANTA FE
ARGENTINA



Consideramos que cualquier abordaje sobre la extensión es siempre una reflexión sobre las prácticas, sobre una de las formas de vincularse de la universidad con la realidad social. *“Es en la práctica de extensión donde el saber académico se nutre y retroalimenta con el saber popular, en relación dialógica (...). Esto necesariamente conlleva a una transformación permanente del saber académico y de los propios universitarios”*³.

En este siglo XXI, la Extensión Universitaria está transitando su momento más importante, haciendo de las Universidades, la unidad base para interpretar, conocer y comprender la **extensión** en su sentido más amplio, relacionándola en los más diversos aspectos de vinculación con la sociedad y el medio, no sólo transfiriendo, sino y fundamentalmente escuchando, aprendiendo y reflexionando sobre el contenido de los mensajes de esta realidad compleja y cambiante.

Cuando nos preguntamos si ¿es realmente necesaria la práctica de la extensión universitaria como parte de la profesión? podemos tener una primera respuesta de aproximación que es afirmativa, al argumentar que contenidos y herramientas teóricas mejoran la práctica de cualquier profesión como así también *“en la construcción de una identidad profesional comprometida con la realidad social”*. Como señala Temporetti (2006: 2) *“para tener una buena práctica es necesario una buena teoría y para tener una teoría eficaz es necesario su articulación con una práctica social efectiva”*⁴, coincidiendo así con el concepto freiriano de praxis (Freire), donde reflexión y acción se constituyen en un par indiviso.

En este sentido, entendemos que la Extensión contribuye *“en la construcción de una identidad profesional comprometida con la realidad social”*, ya que se trata de un espacio que brinda a los estudiantes experiencias de intervención, así como la posibilidad de profundizar conocimientos sobre una temática o un campo social de su interés y sobre la función de extensión universitaria. Es aquí donde se evidencia la importancia de la extensión como guía política y proceso de formación en tanto implica la construcción de un conocimiento pertinente a las necesidades y potencialidades de la comunidad.

³ A Buttazzoni, D. Berger, A. Cano, N. Correa, A. Migliaro, J. Rocha, F. Texeira. (Comisión Extensión CEUP); *“Extensión **Universitaria: aportes para un debate pendiente**” .Texto de la ponencia presentada en la II Jornadas de Gestión Universitaria Integral.* Abril 2010

⁴ Temporetti F.(2006): Grupos, instituciones y comunidades desde la perspectiva de la Psicología social y cultural. Documento de Trabajo para el Curso Taller. Maestría de Extensión agropecuaria. Facultad de Agronomía. UNL.



INTEGRACION,
EXTENSION,
DOCENCIA
E INVESTIGACION
PARA LA
INCLUSION
Y COHESION
SOCIAL

22 AL 25
NOVIEMBRE
DE 2011
SANTA FE
ARGENTINA



Sostenemos que la formación deviene trabajo de sí mismo sobre sí mismo, “*formarse, es objetivarse y subjetivarse en un movimiento dialéctico que va siempre más allá, más lejos*” dice Ferry⁵. Sobre este “fondo formativo” oculto a nuestra conciencia, se propone la importancia de recuperar un proceso singular, donde lo que aprendimos y cómo lo aprendimos, tiene que ver con lo que podremos pensar y actuar.

Hablar de la función social de la Universidad nos remite al complejo entrecruzamiento entre Universidad, sociedad, conocimiento y poder. En este sentido, Roberto Follari expresa que “*el servicio a la sociedad no está ligado a la inmediatez, sino a la calidad cognitiva y a la perspectiva ideológica con que se realizan las tareas de investigación, docencia y extensión*”⁶.

Actualmente en nuestra Universidad, la Extensión Universitaria en su función social se encuentra contemplada en el “**Estatuto de la Universidad Nacional de Salta**” aprobado por resoluciones a.u. N° 001/96 y N° 1.038/96 del Ministerio de Cultura y Educación de la Nación. En su capítulo V “**De la Extensión Universitaria y la Función Social**”, en sus Artículos 77 y 78 donde busca promover “*su inserción en el medio y compromete su solidaridad con la sociedad de la cual forma parte*”⁷ y cooperar “*para la realización de programas con proyección comunitaria que permitan la participación activa, organizada y eficaz de grupos interdisciplinarios constituidos por docentes, estudiantes y/o graduados*”⁸.

Estos lineamientos establecidos por el Estatuto sobre la extensión, no la incluyen orgánicamente como parte de la formación en los planes de estudio, por el contrario, constituye una práctica voluntaria-optativa para los estudiantes. Solamente algunas cátedras como Prácticas profesionales, Estrategias Didácticas, Instituciones y Grupos, Pedagogía Social y Psicología Social perteneciente a la Carrera de Ciencias de la Educación de la Facultad de Humanidades; propician la participación de los estudiantes promocionando estos espacios, justamente porque entienden que forma parte de una modalidad de trabajo indispensable para la formación integral.

⁵ Ferry, G. (1997) *Pedagogía de la formación*. Novedades Educativas. Buenos Aires

⁶ Follari, Roberto; “La ofensiva de la tecno-ciencia”. Revista ConCiencia Social, publicación de la Escuela de Trabajo Social de la Universidad Nacional de Córdoba. Año IV, N° 5, Otoño de 2004.

⁷ **Estatuto de la Universidad Nacional de Salta** a.u. N° 001/96 y N° 1.038/96 del Ministerio de Cultura y Educación de la Nación. En su capítulo V “**De la Extensión Universitaria y la Función Social**”, Artículo 77

⁸ **Estatuto de la Universidad Nacional de Salta** a.u. N° 001/96 y N° 1.038/96 del Ministerio de Cultura y Educación de la Nación. En su capítulo V “**De la Extensión Universitaria y la Función Social**”, Artículo 78



INTEGRACION,
EXTENSION,
DOCENCIA
E INVESTIGACION
PARA LA
INCLUSION
Y COHESION
SOCIAL

22 AL 25
NOVIEMBRE
DE 2011
SANTA FE
ARGENTINA



Al ser nuestra práctica voluntaria y su vínculo curricular débil, nos planteamos ¿Es posible o necesario crear un espacio-tiempo curricular para la extensión de carácter transversal con mayor duración que un año académico?

Como aproximación a este interrogante, consideramos como un punto de partida, la posibilidad de la articulación e integración de prácticas de extensión en los Planes de Estudio, lo cual significaría una manera más a través de las cuales la universidad hace realidad su función social, poniendo al servicio de la sociedad los saberes que produce y enseña, y permitiendo a su vez un encuentro de saberes entre lo popular y académico, fomentando la colaboración entre la universidad y la comunidad; esto implicaría la necesidad de planificar dispositivos curriculares de forma que se haga viable la formación en y con la comunidad.

“En cuanto a la integración de la extensión y la enseñanza se nos hace indispensable la idea de un individuo formándose inmerso en la comunidad a la cual pertenece, un estudiante que sustenta su aprendizaje en un encuentro de saberes con los actores sociales, como un modo de lograr una formación integral, crítica y comprometida.”⁹

A partir de ello consideramos la importancia de los aportes de las diferentes disciplinas para ver, analizar e interpretar las realidades en las cuales intervenimos en nuestra actividad de extensión. Pensar en la posibilidad de una extensión de carácter transversal implica reconocer la necesidad de hacer converger en un ámbito de la currícula, conceptos y procedimientos de diferentes disciplinas que aportarían a una formación más integral, crítica, reflexiva y comprometida con la realidad social.

⁹ A Buttazzoni, D. Berger, A. Cano, N. Correa, A. Migliaro, J. Rocha, F. Texeira. (Comisión Extensión CEUP); “Extensión *Universitaria: aportes para un debate pendiente*” .*Texto de la ponencia presentada en la II Jornadas de Gestión Universitaria Integral*.Abril 2010



REFLEXIONES

INTEGRACION,
EXTENSION,
DOCENCIA
E INVESTIGACION
PARA LA
INCLUSION
Y COHESION
SOCIAL

22 AL 25
NOVIEMBRE
DE 2011
SANTA FE
ARGENTINA



“Nadie nace hecho, sino que vamos haciéndonos en la práctica social en la que participamos” (Freire, 1996:88).

Como grupo universitario, en su función de extensión, nos propusimos distanciarnos del escenario tradicional y salir de la cotidianeidad de lo convencional para recorrer un camino que nos permita transitar por experiencias en el ámbito rural e intercultural como un modo de abrirnos paso para construir prácticas educativas y de intervención comunicativas que nos interpelan a estar atentos y abiertos al mundo; “...nos abre un espacio posible para la transformación del sujeto, es decir un espacio de libertad práctica...”¹⁰, más crítica, emancipada o liberadora.

En cada momento en el que podemos compartir con el “otro”, ya sean miembros del grupo-equipo o las personas que viven en la Quebrada se da un espacio de escucha en donde la extensión nos posibilita abrir la mirada para que podamos ir más allá de nuestros propios pensamientos y podamos percibir que el mundo no es a nuestra manera, que tenemos que acercarnos para poder entender que cada instante que estamos siendo, en comunión con el otro, es ya un espacio en el que se da el aprendizaje mutuo.

A partir de nuestras intervenciones en contextos rurales andinos, en nuestra función de extensión, comprendimos la importancia de la extensión como espacio de formación académica, lo que nos llevó a plantearnos la posibilidad de integrar la Extensión dentro del espacio curricular, ya que en este espacio de diálogo con otras realidades, encontramos la posibilidad de aprender y formarnos desde un compromiso más activo y crítico a través de experiencias formativas y transformadoras. El trabajo en estos contextos nos impulsa a problematizar nuestras formas de mirar, de decir y de pensar lo educativo y lo social.

Sin embargo tenemos presente el riesgo que puede implicar la naturalización de estos espacios generando un vaciamiento de sentido del concepto de extensión. Es aquí donde cobra especial relevancia la capacidad de resignificación de la práctica que cada uno de los actores involucrados pueda lograr, poniendo en juego la verdadera dimensión ética y política de la extensión a partir de reflexiones sobre el posicionamiento que adopta cada uno, en función del saber, la metodología, y los fines que perseguimos con nuestras

¹⁰ Follari, Roberto; “La ofensiva de la tecno-ciencia”. Revista ConCiencia Social, publicación de la Escuela de Trabajo Social de la Universidad Nacional de Córdoba. Año IV, N° 5, Otoño de 2004.



prácticas. Esto solo es posible generando espacios de discusión y problematización de forma de poder apropiarnos de sus conceptos y su valor práctico trabajado en los dispositivos curriculares, de forma de ir encontrando los caminos para lograr una formación y construcción de conocimiento pertinentes a la realidad.



INTEGRACION,
EXTENSION,
DOCENCIA
E INVESTIGACION
PARA LA
INCLUSION
Y COHESION
SOCIAL

22 AL 25
NOVIEMBRE
DE 2011
SANTA FE
ARGENTINA



BIBLIOGRAFÍA

- ✓ A Buttazzoni, D. Berger, A. Cano, N. Correa, A. Migliaro, J. Rocha, F. Texeira. (Comisión Extensión CEUP); “Extensión **Universitaria: aportes para un debate pendiente**” .*Texto de la ponencia presentada en la II Jornadas de Gestión Universitaria Integral*.Abril 2010
- ✓ **Estatuto de la Universidad Nacional de Salta** a.u. Nº 001/96 y Nº 1.038/96 del Ministerio de Cultura y Educación de la Nación. En su capitulo V “**De la Extensión Universitaria y la Función Social**”,
- ✓ FREIRE, Paulo (1973) “¿Extensión o Comunicación?”. Editorial Siglo veintiuno editores.
- ✓ Ferry, G. (1997) *Pedagogía de la formación*. Novedades Educativas. Universidad Nacional de Buenos Aires.
- ✓ Follari, Roberto; “La ofensiva de la tecno-ciencia”. Revista ConCiencia Social, publicación de la Escuela de Trabajo Social de la Universidad Nacional de Córdoba. Año IV, Nº 5, Otoño de 2004.
- ✓ Peralta, Maria Inés; “*Aportes a la conceptualización y gestión de la extensión Universitaria*”. Secretaria de Extensión Universitaria. UNC. E+e 1 año. Octubre 2008
- ✓ Proyecto “ABRA” (Accesos a logros educativos para escuelas y comunidades andinas), presentado ante la fundación YPF en el año 2007.